

Solar-Pflasterstein-Leuchte

Best.-Nr. 11 02 40

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Solar-Pflasterstein-Leuchte eignet sich als Wegbeleuchtung, z.B. für den Eingangsbereich Ihres Hauses, Garage oder Ihren Garten. Über einen Helligkeitssensor wird das Solarlicht ein- bzw. ausgeschaltet.

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben führt zur Beschädigung dieses Produktes, darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischer Schlag etc., verbunden. Das gesamte Produkt darf nicht geändert bzw. umgebaut und das Gehäuse nicht geöffnet werden!

Sicherheitshinweise



Lesen Sie bitte vor Inbetriebnahme die komplette Anleitung durch, sie enthält wichtige Hinweise zum korrekten Betrieb. Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! In solchen Fällen erlischt jeder Garantieanspruch.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Gerätes nicht gestattet.

Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Gerätes haben.

Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, Plastikfolien/-tüten, Styroporteile, etc., könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.

Das Gerät gehört nicht in Kinderhände. Es ist kein Spielzeug.

Es muss für die Entwässerung eine ausreichend gute (Dränage) unter der Solar-Leuchte vorhanden sein, um eingedrungenes Regen- oder Schwitzwasser abzuleiten.

In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten.

Sollten Sie sich über den korrekten Anschluss nicht im Klaren sein oder sollten sich Fragen ergeben, die nicht im Laufe der Bedienungsanleitung abgeklärt werden, so setzen Sie sich bitte mit unserer technischen Auskunft oder einem anderen Fachmann in Verbindung.

Funktion

Über die integrierte Solarzelle (hoher Wirkungsgrad, monokristallin) wird die Sonnenenergie in elektrische Energie umgewandelt und so der eingebaute Ni-MH-Akku (Nickel-Metall-Hydrid-Akku / nicht im Lieferumfang) geladen.

Der eingebaute Helligkeitssensor sorgt dafür, dass das Solarlicht nur bei Dunkelheit leuchtet.

Laden des Akku

Vor der Erstinbetriebnahme muss das Solarlicht mindestens 36 Stunden direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden, damit der Akku vollgeladen ist! Erst danach darf die Leuchte in Betrieb genommen werden.

Bei der Wahl des Aufstellortes ist unbedingt darauf zu achten, dass über einen längeren Zeitraum (ca. 2-3 Tage) zusammenhängend, direkte Sonneneinstrahlung vorhanden sein muss! Die Sonneneinstrahlung muss **DIREKT** auf die Solarzelle erfolgen! Beachten Sie dabei den Sonneneinstrahlungswinkel morgens, mittags, bzw. nachmittags.

Beachten Sie beim Betrieb des Solarlichts, dass es in einem Bereich aufgestellt wird, in dem über einen längeren Zeitraum (mind. 8 Stunden pro Tag) mit direktem Sonnenlichteinfall (ohne Schatten) zu rechnen ist.

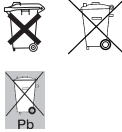
Die Solarzelle sollte regelmäßig mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel gereinigt werden, damit eine maximale Sonneneinstrahlung möglich ist.

Verwenden Sie nur Akkus, die für Solaranlagen geeignet sind.



Akkus gehören nicht in Kinderhände. Achten Sie beim Einlegen der Akkus auf die richtige Polung. Lassen Sie die Batterie nicht offen herumliegen, es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt wird. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf. Ausgelaufene oder beschädigte Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe. Achten Sie darauf, dass die Batterie nicht kurzgeschlossen oder ins Feuer geworfen wird. Sie darf außerdem nicht aufgeladen werden. Es besteht Explosionsgefahr.

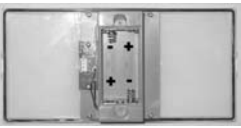
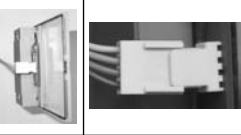
Entsorgung



Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit neben-stehenden Symbolen gekennzeichnet, die auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweisen. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: **Cd** = Cadmium, **Hg** = Quecksilber, **Pb** = Blei. Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden!

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz!

Inbetriebnahme

Öffnen Sie zunächst das Gehäuse, in dem Sie mit einem flachen Schraubendreher die transparente Abdeckung anheben.	
Drehen Sie die beiden Schrauben des Akkufachs mit einem geeigneten Schraubendreher heraus.	
Entfernen Sie den Akkudeckel und legen Sie zwei Ni-MH-Akkus polungsrichtig in das Akkufach ein. Die korrekte Polung ist anhand der Aufschrift im Batteriefach zu erkennen.	
Schließen Sie den Akkudeckel und drehen Sie die beiden Schrauben wieder ein.	
Stecken Sie den Flachstecker, neben den Akkufach, richtig auf die Buchse.	
Setzen Sie nun die transparente Abdeckung wieder auf das Gehäuse.	
Setzen Sie nun die Solar-Pflasterstein-Leuchte an den vorgesehenen Ort.	

Technische Daten

Betriebsspannung:	2 x Mignon Akku 1,2 V 1000 mAh (Ni-MH)
Stromaufnahme:	Laden: ca. 50 mA Betrieb/Leuchten: ca. 20 mA

Solar tile lighting

Item-No. 11 02 40

Proper use

The solar tile lighting serves as path lighting, e.g. for entry ways to your house, garage or garden. The solar light is switch on and off by a brightness detector.

Another use than the one described above leads to damages to the product and is also associated with dangers like short circuit, fire, electric shock, etc. The entire product may not be altered or modified and the casing may not be opened!

Safety instructions



Please read the instructions completely as they contain information for the correct operation of the device. With damages caused by not observing these operating instructions, the warranty will become void! We will not assume any liability for subsequent damages! We will not assume any liability for damages to items or persons caused by improper handling or non-compliance with the safety instructions! Any warranty claim will become null and void in such cases.

For reasons of safety and licensing (CE), it is not permitted to convert or modify the product.

Please contact an expert if you have any doubts about the mode of operation, the safety or connecting the device.

Do not leave the packaging material lying around. Plastic foils and bags, polystyrene parts etc. are dangerous toys in the hands of children.

This device does not belong in children's hands. It is not a toy.

There must be sufficient draining near the light to divert water from rain or dew.

In commercial institutions, make sure you observe the accident prevention regulations of the commercial trade organization for electric installations.

If you are not certain how to connect the subwoofer correctly or in case of any questions not covered by the operating manual, please contact our technical information service or another expert.

Function

Solar power is converted to electrical power on the built-in Ni-MH battery cell (nickel-metal hybrid cell / not included) via the built-in solar cell (high efficiency, mono-crystal).

The built-in brightness detector makes sure the light only shines in darkness.

Charging the battery cell

Before first use, the solar light must be placed under direct sunlight for at least 36 hours in order to charge the battery cell. The light can be used thereafter.

When selecting the installation site, make certain that the location receives direct sunlight over a long time period (about 2-3 days)! Sunlight must fall **DIRECTLY** onto the solar cell! Consider the angle of sunlight at morning, noon and afternoon.

When using the solar light, make sure it is located in an area estimated to receive the most direct sunlight (without shadows) over a long time period (at least 8 hours per day).

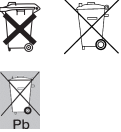
The solar cells should be regularly cleaned with water and a mild cleaning solution to maximize sunlight exposure.

Only use battery cells suitable for solar devices.



Battery cells do not belong in the hands of children. Observe the correct polarity when inserting the batteries. Do not leave batteries lying around; this poses the danger of swallowing by children or pets. In case of swallowing, contact a physician immediately! Used or damaged batteries can cause skin irritation if touched. For this reason, it is recommended to use protective gloves. Make sure that you do not let the batteries short-circuit or become thrown into a fire. They may not be recharged. Danger of explosion!

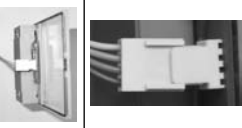
Disposal



Batteries / NiCad cells containing toxins are marked by accompanying symbols that refer to the prohibition of disposal with domestic waste. The designations for the decisive heavy metals are: **Cd** = cadmium, **Hg** = mercury, **Pb** = lead. You may return spent batteries/accumulators free of charge to the recycling centres, our outlets or anywhere else where batteries/accumulators are sold.

By doing so, you fulfil the legal requirements and contribute to the conservation of our environment!

Operation

Open the housing by removing the transparent cover with a flat screwdriver.	
Unfasten both screws of the battery compartment with a suitable screwdriver.	
Remove the battery cover and insert two Ni-MH cells using correct polarity. The correct polarity is indicated in the battery compartment.	
Close the battery cover and refasten both screws	
Correctly place the flat plug near the battery compartment directly into the socket.	
Now put the transparent cover back onto the housing.	
Now install the solar tile light at the intended location.	

Technical data

Operating voltage:	2 x Mignon battery cell 1.2 V 1000 mAh (Ni-MH)
Power consumption:	Charging: approx. 50 mA Operation/lighting: approx. 20 mA

Version 06/04

Lampe solaire de jardin

N° de commande 11 02 40

Utilisation conforme

La lampe solaire de jardin est idéale pour baliser le chemin, l'entrée de votre maison, le gara-ge ou votre jardin. Un capteur de luminosité allume ou éteint la lampe solaire.

Toute utilisation autre que celle décrite précédemment peut provoquer l'endommagement du produit. De plus, elle entraîne l'apparition de risques de courts-circuits, d'incendies, de décharges électriques, etc. Toute transformation ou modification de l'appareil de même que l'ouverture du boîtier sont interdites.

Consignes de sécurité



Avant de mettre en service le produit, veuillez lire intégralement le mode d'emploi; il renferme des indications importantes pour le bon fonctionnement du produit.

Tout dommage résultant d'un non-respect des présentes instructions a pour effet d'annuler la garantie ! Nous déclinons toute responsabilité pour les dom-mages consécutifs !

De même, le constructeur n'assume aucune responsabilité en cas de dom-mages matériels ou corporels résultant d'une utilisation de l'appareil non conforme aux spécifications ou d'un non-respect des présentes instructions ! De tels cas ont pour effet d'annuler la garantie.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), toute transformation ou modification de l'appareil, réalisée à titre individuel, sont interdites.

En cas de doute à propos du mode opératoire, de la sécurité ou du branchement de l'appareil, adressez-vous à un spécialiste.

Ne laissez pas le matériel d'emballage à la portée de tous. Les films et les sachets en matiè-re plastique, les pièces en polystyrène etc. pourraient devenir des jouets dangereux pour les enfants.

L'appareil doit être maintenu hors de la portée des enfants. Il ne s'agit pas d'un jouet.

Pour l'évacuation de l'eau, un bon drainage doit exister sous la lampe solaire afin de détour-ner les eaux de pluie qui se sont infiltrées et les eaux de condensation.

Dans les installations industrielles, il convient d'observer les consignes de prévention d'acci-dents relatives aux installations et moyens d'exploitation, édictées par les syndicats profes-sionnels.

En cas de doute quant au raccordement correct de l'appareil ou lorsque vous avez des ques-tions pour lesquelles vous ne trouvez aucune réponse dans le présent mode d'emploi, contac-tez notre service de renseignements techniques ou un autre spécialiste.

Fonction

La cellule solaire intégrée (haut rendement, monocristallin,) transforme l'énergie solaire en énergie électrique afin de recharger l'accumulateur Ni-MH (nickel-métal-hydrure; non compris dans la livraison) incorporé.

Le capteur de luminosité incorporé assure que la lampe solaire ne s'allume que la nuit.

Recharge de l'accumulateur

Avant sa première mise en marche, la lampe solaire doit être exposée directement au rayon-nement solaire pendant 36 heures minimum afin que l'accumulateur soit entièrement chargé. Vous devez avoir effectué cette opération avant de pouvoir mettre la lampe en service.-

Lors du choix de l'emplacement de montage, assurez-vous qu'il y a un ensoleillement conti-nuel et direct pendant une période prolongée (environ 2 à 3 jours). Le rayonnement solaire doit se faire **DIRECTEMENT** sur la cellule solaire ! Lors de cette opération faites attention à l'angle de rayonnement solaire le matin, le midi et l'après-midi.

Lorsque la lampe solaire fonctionne, veillez à l'installer dans un endroit où l'incidence de la lumière solaire directe (sans ombre) est assurée pendant une période prolongée (au minimum 8 heures par jour).

La cellule solaire doit être régulièrement nettoyée avec de l'eau et un produit de nettoyage doux afin de permettre un ensoleillement maximum.

Utilisez uniquement des accumulateurs qui conviennent pour les installations solaires.



Les accumulateurs doivent être tenues hors de la portée des enfants !

Respecter la polarité lors de la mise en place des accumulateurs. Ne laissez pas la piles à la portée de tous, les enfants ou les animaux domestiques ris-queraient de les avaler. Consultez dans ce cas immédiatement un médecin!



En cas de contact avec la peau, les accumulateurs qui fuient ou qui sont endommagés peuvent occasionner des brûlures par acide. Utilisez dans ce cas des gants de protection appropriés. Veillez à ne pas court-circuiter la pile ou la jeter dans le feu. Elle ne doit pas non plus être rechargée. Danger d'ex-plosion.

Elimination des éléments usés

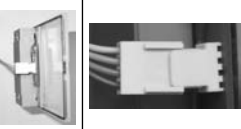




Les piles et accumulateurs qui contiennent des substances toxiques sont caractérisés par les symboles ci-contre qui indiquent l'interdiction de jeter les piles et accumulateurs dans les ordures ménagères. Les désignations pour le métal lourd décisif sont : **Cd** = cadmium, **Hg** = mercure, **Pb** = plomb. Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles et accumulateurs usa-gés aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles et d'accumulateurs !

Vous répondez ainsi aux ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement !

Mise en service

Ouvrez d'abord le boîtier en soulevant le cache transparent à l'aide d'un tournevis plat.	
Dévissez les deux vis du logement des accu-mulateurs à l'aide d'un tournevis approprié.	
Ôtez le couvercle du logement et insérez deux accumulateurs NiMH dans le logement en res-pectant la polarité. La polarité est indiquée par l'inscription correspondante dans le logement des piles.	
Refermez le couvercle du logement des accu-mulateurs et revissez les deux vis.	
Branchez correctement le connecteur plat situé à côté du logement des accumulateurs sur la prise femelle.	
Remplacez à présent le cache transparent sur le boîtier.	
Installez la lampe solaire de jardin à l'endroit prévu.	

Caractéristiques techniques

Tension de service :	2 x accumulateurs ronds de 1,2 V 1000 mAh (Ni-MH)
Consommation de courant :	Charge : env. 50 mA
	Service/allumer : env. 20 mA